



ENTREVISTAS DE LEGADOS VIVIENTES: CULTIVANDO HISTORIAS DE LA COMUNIDAD

Mientras que en Northwest Folklife miramos hacia nuestro 50 aniversario en 2021, buscamos centrarnos y celebrar a las personas que hacen posible nuestro trabajo. En honor a los legados vivos entre nosotros, estamos dedicando este 2020 a identificar y amplificar a los héroes y portadores de cultura cotidianos en nuestra región.

Les pedimos que se unan a nosotros para documentar y elevar historias no contadas de su propia comunidad para preservar y transmitir a la próxima generación.



Este equipo de herramientas de Legados Vivientes de Northwest Folklife ofrece consejos y recursos para recopilar y compartir las historias, recuerdos y tradiciones de su familia, vecinos y una comunidad más amplia.

Estas herramientas incluyen:

1. Una descripción general para alojar entrevistas de Legados Vivientes

2. Registro de recursos y sugerencias de documentación

3. Una lista de ejemplos de preguntas para comenzar



UNA DESCRIPCIÓN GENERAL PARA ALOJAR ENTREVISTAS DE LEGADOS VIVIENTES

¿Por qué es importante capturar nuestras historias?

La cultura vive a través de Folklife, la creatividad cotidiana e íntima que todos compartimos y transmitimos a la próxima generación. Es por eso por lo que sus historias y las historias de las personas que nos rodean son tesoros únicos y valiosos. Estos legados vivos nos conectan con nuestras raíces, unen generaciones y nos proporcionan una base para nuestro futuro. Al recopilar, preservar y compartir estas historias, ayudamos a fortalecer el tejido cultural que enriquece vidas y mantiene unidas a las comunidades. Al amplificar a los Portadores de Cultura entre nosotros, nos empoderamos a nosotros mismos y al futuro de nuestra propia vida folklórica (Folklife).

Todos tienen una historia que contar.

Los portadores de la cultura se pueden encontrar en todas partes, en espacios de reunión comunitaria, escuelas, negocios locales y dentro de su propia familia. Amigos, mentores, vecinos, parientes, maestros y más, tienen historias que transmiten cultura y transmiten Folklife. Ya sea que el tema sea costumbres y creencias, comida y cocina, música y danza, historias y canciones, o incluso solo recuerdos de días pasados, estas voces de la comunidad encarnan "Legados Vivientes" y merecen ser honrados.

¿Cómo documento mi entrevista?

1. Tome fotos y videos.
2. Tome notas.
3. Use un dispositivo o aplicación de grabación de audio.

No se necesita equipo especial para organizar una entrevista de Legados Vivientes. La mayoría de los teléfonos inteligentes tienen capacidades integradas de fotografía, video y audio, y hay muchas aplicaciones gratuitas y fáciles de usar que puede descargar para ayudar a capturar, editar y compartir sus historias.



REGISTRO DE RECURSOS Y SUGERENCIAS DE DOCUMENTACIÓN

Antes de la entrevista

Póngase en contacto con su Portador de Cultura para hacerle saber que desea documentar y compartir su Legado Viviente. Luego programe una hora y lugar para la entrevista.

Elija un espacio cómodo y controlado para organizar su entrevista. Asegúrese de que haya un lugar para sentarse, una superficie para escribir y un ambiente tranquilo para grabar sin distracciones.

Realice una investigación inicial para recopilar información de antecedentes. Cuanto más sepa sobre su Portador de Cultura, mejor podrá proporcionar preguntas únicas y una dirección clara para la

entrevista. Las herramientas de investigación accesibles incluyen Internet, miembros de la familia o la biblioteca.

Hay que estar preparado, asegurarse de llevar un bolígrafo y papel, equipo de grabación totalmente cargado (ya sea su teléfono u otro dispositivo) y suficiente memoria en su dispositivo (o un disco duro externo) para capturar la duración completa de su entrevista. Cualquiera que sea el medio de documentación que elija, ¡asegúrese de que se sienta cómodo usándolo!

Durante la entrevista

Coloque el dispositivo de grabación o su teléfono inteligente al alcance de la mano. Una buena guía es colocar el micrófono a 6-10 pulgadas de distancia de la boca del orador y la suya.

Realice una grabación de prueba para asegurarse de que su configuración captura tanto sus voces (las preguntas como las respuestas) con claridad. Realice los ajustes necesarios en la ubicación y los controles para optimizar la claridad antes de comenzar la entrevista.

Escuche si hay una buena oportunidad para una pregunta de seguimiento o si hay algo que no comprende. Asegúrese de preguntar y aclarar.

Haga uso de cualquier material visual siempre que sea posible. Fotografías antiguas, álbumes de fotos familiares, álbumes de recortes, cartas, certificados de nacimiento, reliquias, obras de arte y recuerdos ayudan a estimular los recuerdos y a agregar interés y variedad al video.

Tenga en cuenta la marca de tiempo para preguntas específicas, respuestas o momentos clave mientras viaja. Esto ayudará a su proceso posterior a la entrevista para encontrar fácilmente citas o puntos destacados específicos.

Después de la entrevista

Tome notas sobre la entrevista mientras todavía está fresca en su mente, incluyendo impresiones, observaciones, temas y cualquier idea para el seguimiento.

Resume los contenidos generales de la grabación y transcriba, palabra por palabra, cualquier cita directa útil y puntos destacados para más adelante en sus notas.

Asegúrese de que sus archivos estén nombrados y almacenados de manera organizada. Recomendamos subir entrevistas a Google Drive, Dropbox u otro servicio gratuito de almacenamiento en la nube en línea para realizar copias de seguridad, acceso remoto y compartir fácilmente más adelante.

Haga un seguimiento con su Portador de Cultura sobre la mejor manera de preservar y honrar sus historias. Pregunte si hay partes de la entrevista que desean mantener en privado y asegúrese de obtener permiso antes de compartir públicamente el contenido de la entrevista.

* Consulte la lista de recursos proporcionada para obtener sugerencias y herramientas de edición de audio y video.

UNA LISTA DE EJEMPLOS DE PREGUNTAS PARA COMENZAR

No hay preguntas correctas o incorrectas que hacer, pero si necesita ayuda para comenzar, elija algunas preguntas sugeridas de cada categoría. Puede comenzar preguntando a su Portador de Cultura su nombre y si hay alguna historia sobre su origen.

1. Reflexionando sobre el pasado: ¿Cuándo y dónde nació? ¿Cómo llegó usted, su familia o sus antepasados al Noroeste y cómo fue ese viaje? ¿Qué eventos históricos afectaron a su familia y comunidad?
2. Conectarse a través de personas y lugares: ¿Qué adultos y mentores fueron importantes para su crecimiento y qué habilidades o lecciones le enseñaron? ¿Cuáles fueron los lugares de reunión en su comunidad y por qué fueron importantes?
3. Compartir y celebrar tradiciones: ¿Qué recetas, manualidades, canciones, historias o costumbres se han transmitido de generación en generación en su familia? Describa las tradiciones artísticas, culturales o familiares de las que se enorgullece más de practicar.
4. Transmitiendo el legado: ¿Por qué es importante transmitir su cultura, historias y tradiciones? ¿Cómo transmite sus tradiciones? ¿Cómo ve que evolucionan estas tradiciones? ¿Qué le gustaría que las futuras generaciones sepan?

COMPARTA SU HISTORIA CON LOS LEGADOS VIVOS DE NORTHWEST FOLKLIFE

A medida que Northwest Folklife construye una retrospectiva para nuestro 50 aniversario, ¡Sus historias y legados de la comunidad son los que queremos centrar y ampliar!

COMPARTA CON TODA LA COMUNIDAD DEL NOROESTE DEL PACÍFICO:

1. Comparta los mejores momentos de su historia, fotos y grabaciones en: Instagram, Facebook, Twitter, YouTube o Soundcloud
 - a. * Nota: Si sube su historia a YouTube, titule su video "NWFL Living Legacies: ____ (Su título de preferencia)".
 - b. * Nota: asegurarse de que la publicación puede ser vista y compartida por nosotros y la comunidad
2. Use el hashtag #NWFLlivinglegacies y etiquete Northwest Folklife (@nwfolklife)
3. ¡Compartiremos algunas de sus historias a través de nuestras plataformas de redes sociales!

COMPARTE CON LA VIDA NOROESTE:

¿Le gustaría enviar una cita o un resumen de su historia para la colección de Northwest Folklife? Llene este formulario [AQUÍ](#). Para historias documentadas a través de audio y video, envíe extractos de 5-10 minutos de duración.